

P5631S



BG | Термостатичен радиаторен клапан



Съдържание

Инструкции за безопасност и предупреждения.....	2
Съдържание на пакета	3
Технически характеристики	3
Описание на устройството	4
Монтиране	5
Основни настройки.....	6
Мобилен приложение	9
Контроли и функции.....	11
Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси	15

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате изделието.
- Не излагайте изделието на пряка слънчева светлина, прекалено ниска температура, твърде висока влажност и резки промени на температурата. Тези условия биха намалили точността на отчитане.
- Не монтирайте изделието на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура, дъжд или влажност – те могат да причинят неизправности, да повредят батериите, както и да деформират пластмасовите части.
- Не излагайте изделието на дъжд или висока влажност, капеща или пръскаща вода.
- Не поставяйте върху изделието източници на открити пламъци, например запалена свещ и др.
- Не поставяйте изделието на места с ограничена циркулация на въздуха.
- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на изделието.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично отпада.
- Изделието трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- Почиствайте продукта с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да предизвикат корозия по пластмасовите части или да повредят електрическите вериги.
- Не потапяйте изделието във вода или други течности.
- При повреда или дефект на уреда не правете опити да го ремонтирате сами. Занесете го за ремонт в магазина, от който сте го закупили.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.



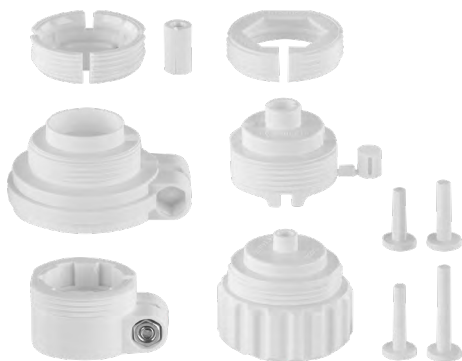


Съдържание на пакета

Термостатичен радиаторен клапан

2 бр. батерии 1,5 V тип AA

Адаптери: RVA, RA, RVAL, Джакомини, Калефи, M28×1,5



Технически характеристики

Измерване на температурата:

0 °C до 40 °C със стъпка на промяна от 0,1 °C;

Настройка на температура:

от 5 °C до 30 °C със стъпка на промяна от 0,5 °C

Максимално потребление на ток: 100 mA

Максимално повдигане на клапана: 8 mm

Монтажни размери на главата: M30 × 1,5 mm

Работна температура: от 0 °C до 40 °C

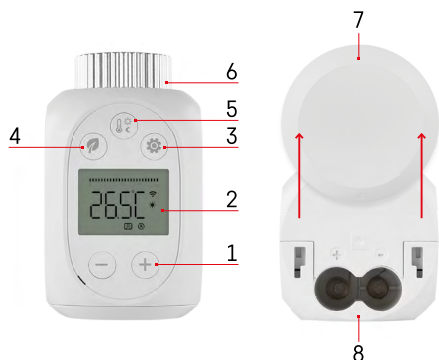
Протокол:

Wi-Fi 2,4 GHz, макс. 25 mW ефективна излъчвана мощност.

ZigBee 3.0, 2,4 GHz, макс. 25 mW ефективна излъчвана мощност

Захранване: 2 бр. батерии 1,5 V тип AA (включени в комплекта)

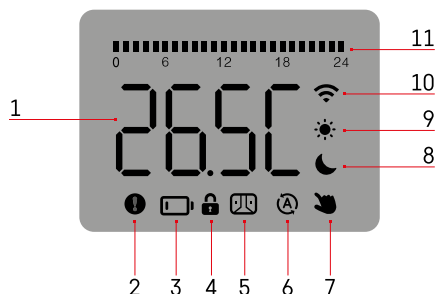




Описание на устройството

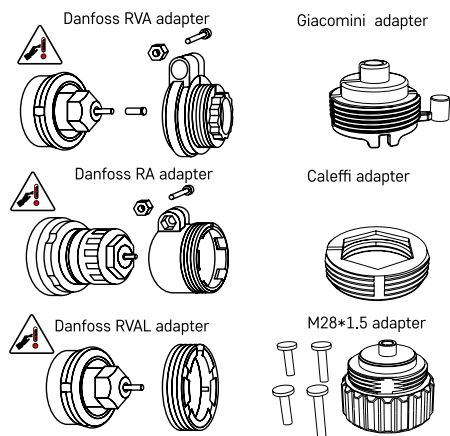
Описание на термостатичния радиаторен клапан

- 1 – бутони „+“ и „-“
- 2 – екран
- 3 – настройки на бутона
- 4 – бутон за избор на температурен режим
- 5 – бутон за настройване на комфортна и икономична температура
- 6 – гайка
- 7 – капак на отделението за батериите
- 8 – отделение за батерии



Описание на екрана – икони

- 1 – зададена температура
- 2 – предупреждение
- 3 – изтощени батерии
- 4 – блокировка за деца
- 5 – отворен прозорец
- 6 – автоматичен режим
- 7 – ръчен режим и други избрани режими
- 8 – икономична температура
- 9 – температура Comfort
- 10 – Wi-Fi връзка
- 11 – график, показващ температурата през деня



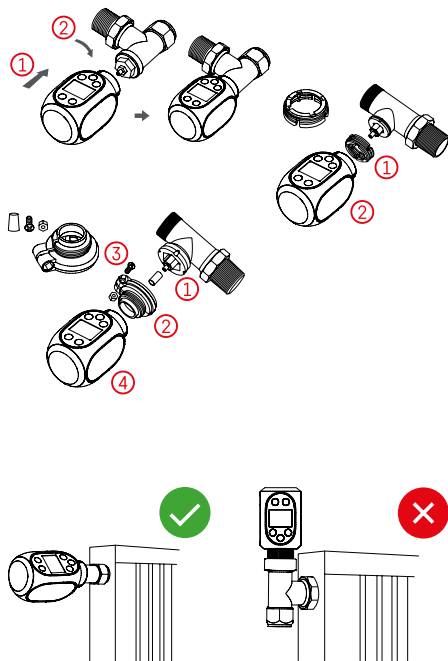
Съвместимост – адаптер за монтаж

Клапанът може да не е съвместим с определени радиаторни глави.

Моля, сравнете вашия клапан с информацията, предоставена от производителя, и при необходимост използвайте подходящ за целта адаптер. Монтирайте адаптера върху клапана и го завъртете, докато щракне на място.

Затегнете адаптера с винт, ако адаптерът е предназначен за това.





Монтиране

1. Клапанът е предназначен за всички видове масово достъпни радиаторни клапани, без да е необходимо прекъсване на циркулацията на топлина. Ако термостатичният клапан не е съвместим, продължете в съответствие с информацията, предоставена в раздела за съвместимост.
2. Преди да започнете монтажа, поставете батериите в клапана. Демонтирайте стария термостатичен клапан, като разхлабете гайката на радиаторния клапан. Поставете клапана отпред и затегнете гайката на ръка.

Забележка: Опората на термостатичния клапан трябва да се свърже в средата с опората на клапана на радиатора. Клапанът не трябва да бъде притискан или заклинен. Уверете се, че екранът се чете ясно, когато е монтиран.

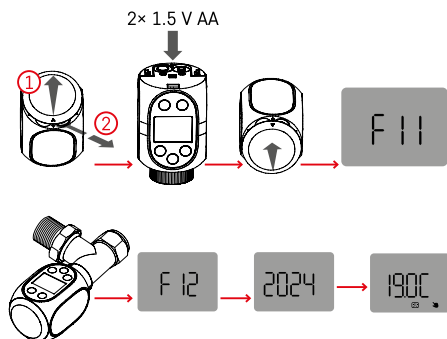
Поставяне/смяна на батериите

Плъзнете капака на батерията нагоре. Поставете 2 батерии AA 1,5 V в отделението за батерии и поставете обратно капака.

Забележка: Батериите вече са монтирани в термостатичния клапан като стандартно оборудване и трябва да премахнете изолационната лента от отделението за батериите.

Когато поставяте батериите, уверете се, че спазвате правилния поляритет. Използвайте само алкални батерии 1,5 V. Не използвайте презареждащи се батерии 1,2 V; по-ниското напрежение може да попречи на устройството да работи.





Основни настройки

Поставете батериите в клапана; на екрана ще започне да мига F11. Изчакайте, докато спре да мига и остане на екрана.

Поставете термостатичния клапан върху клапана на радиатора, като при необходимост използвайте адаптер.

Натиснете бутона ; F12 ще започне да мига. Изчакайте, докато клапанът приключи процеса на адаптация.

След това следните настройки ще започнат да мигат: година → дата → час.

Използвайте бутоните „ — “ и „ + “, за да зададете стойностите; навигирайте с помощта на бутона „ “.

Настройване на ден/час

Натиснете и задръжте бутона ; настройката ще започне да мига.

Използвайте бутоните „ — “ и „ + “ (задръжте бутоните натиснати, за да продължите по-бързо), за да зададете следните стойности: година → ден → месец → час → минута.

Потвърдете зададената стойност с бутона „ “.

Забележка: Настройките се конфигурират автоматично, след като термостатичният клапан бъде свързан с приложението.

Настройване на комфортната и икономичната температура

Натиснете бутона ; настройката на комфортната температура ще започне да мига. Натискайте няколко пъти бутона „ — “ / „ + “, за да зададете желаната стойност, след което натиснете бутона „ “, за да потвърдите. Икономичната настройка на температурата ще започне да мига. Натискайте няколко пъти бутона „ — “ / „ + “, за да зададете желаната стойност, след което натиснете бутона „ “, за да потвърдите. Тези настройки ще се използват в автоматичен режим.

Забележка: Температурата за комфорт трябва винаги да е по-висока от икономичната температура.

Настройки на температурния режим

Термостатичният клапан ви позволява да настроите няколко режима на температура.

Чрез многократно натискане на бутона „ “ можете да превключвате между автоматичен режим → режим „Anti-freeze“ → ръчен режим.

Автоматичен режим

Термостатичният клапан ще регулира температурата съгласно предварително зададена програма с комфортни и икономични температури за цялата седмица или за конкретни дни.

Натиснете бутона „“; настройките за цялата седмица, от понеделник до неделя (1–7), ще започнат да мигат. Като алтернатива, натиснете няколко пъти бутона „ / “, за да изберете номера, съответстващ на конкретен ден:

Понеделник = 1, вторник = 2, сряда = 3, четвъртък = 4, петък = 5, събота = 6, неделя = 7.

След като изберете деня, часът, в който да се зададе комфортната температура, ще започне да мига. Натискайте многократно бутона „ / “, за да зададете часа на стартиране (с 10-минутни стъпки), и потвърдете, като натиснете бутона „“; часът, в който ще се активира икономичната температура, ще започне да мига.

Натискайте многократно бутона „ / “, за да зададете часа на стартиране, и потвърдете, като натиснете бутона „“; часът, в който ще се зададе комфортната температура, ще започне да мига. Следвайте същата процедура, за да завършите настройките за целия ден. По този начин можете да зададете до 6 периода през деня, като температурите за комфорт и икономичен режим се редуват редовно. Температурата за комфорт е обозначена с черно поле  на графиката на температурата; температурата за икономия е обозначена с празно поле.

Забелжка: Ако промените ръчно температурата, докато уредът работи в автоматичен режим (от термостата или чрез приложението), новата температура ще остане в сила до следващата програмирана промяна на температурата.

Режим за предпазване от замръзване

Предварително зададената температура по подразбиране е 5 °C; чрез многократно натискане на бутона „ / “ можете да регулирате настройката в диапазона от 5 до 15 °C, с стъпки от 0,5 °C. Можете също така да промените стойността в приложението.

Ръчен режим

Ръчно регулиране на температурата. Неколкократно натиснете бутона „ / “, за да зададете желаната температура. Можете също така да промените стойността в приложението.

Функция за отворен прозорец

Ако термостатичният клапан засече внезапен спад в температурата (например при отваряне на прозорец или врата), клапанът му ще се затвори за 30 минути, а на екрана ще започне да мига иконата „“. След като изтече зададеното време или затворите прозореца, клапанът автоматично се отваря отново.

Забелжка: Това може да се настрои само в приложението.

Показване на текущата температура в стаята

Натиснете и задръжте бутона „“; на екрана ще се покаже измерената температура. За да се върнете, натиснете бутона „“ или изчакайте 4 минути. Температурата също се показва в приложението.

Блокировка за деца

Задръжте едновременно бутоните   и  за около 3 секунди. Всички бутони ще бъдат заключени, а на екрана ще се показва иконата .

За да отмените заключването, отново натиснете и задръжте едновременно бутоните   и  за припл. 3 секунди. Тази функция може да се настрои и в приложението.

Калибриране на стайната температура

Задръжте едновременно бутоните   и  за около 3 секунди.

Използвайте бутоните  и , за да зададете желаната стойност (от -5,0 °C до +5,0 °C, на стъпки от 0,1 °C).

Натиснете бутона , за да потвърдите настройките.

Температурният сензор, който отчита температурата на околната среда, се намира в корпуса на термостатичния клапан, монтиран на радиатора. Следователно измерената температура може да е по-висока от температурата в други части на помещението. Калибрирането на температурата в помещението се използва например ако термостатът показва 21 °C, а вие искате същият да показва 20 °C. В този случай стойността на калибриране трябва да бъде зададена на -1 °C. Тази функция може да се настрои и в приложението.

Описание на термостатичния радиаторен клапан

Задръжте едновременно бутоните  и  за около 3 секунди.

На екрана ще започне да мига F11; изчакайте, докато спре да мига и остане на екрана.

Натиснете бутона ; F12 ще започне да мига. Изчакайте, докато клапанът приключи процеса на адаптация. Тази функция може да се настрои и в приложението.

Забележка: Термостатичният клапан извършва процеса на калибриране автоматично веднъж седмично, както и при нова инсталация.

Преди да започнете калибрирането, термостатичният клапан трябва да бъде монтиран правилно.

Завъртане на екрана

Натиснете и задръжте бутона „“, за да завъртите дисплея с температурата и графиката на температурата на 180°.

Натиснете отново продължително бутона „“, за да се върнете към предишния начин на показване.



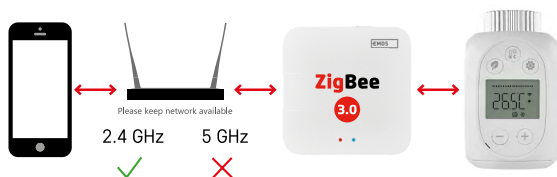
Мобилно приложение



Термостатичният клапан може да се управлява с мобилно приложение за iOS или Android. Изтеглете приложението EMOS GoSmart за вашето устройство.

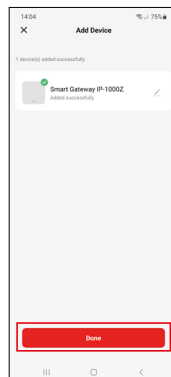
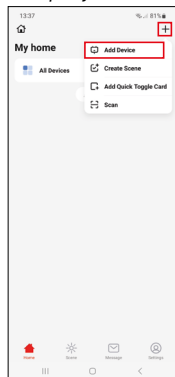
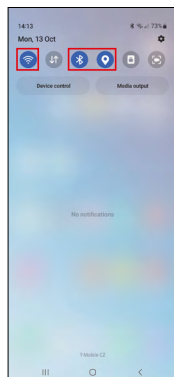
Докоснете бутона Log In (Вход), ако вече сте използвали приложението. В противен случай докоснете бутона Sign Up (Регистрация) и се регистрирайте.

Внимание: За да управлявате устройството чрез мобилното приложение, то трябва да бъде свързано със ZigBee шлюз.



Сдвояване на шлюза Zigbee с приложението

(Ако вече използвате шлюза, пропуснете тази стъпка)



Включете захранващ кабел в портала и активирайте GPS и Bluetooth връзка на вашето мобилно устройство.

Докоснете Add Device (Добавяне на устройство) в приложението.

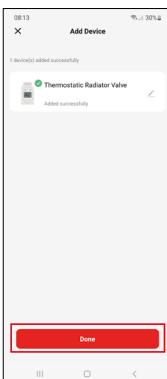
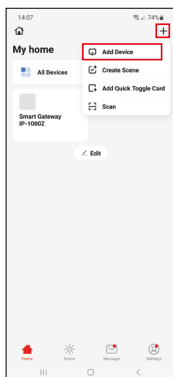
Докоснете списъка GoSmart вляво и докоснете иконата Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Следвайте инструкциите в приложението и въведете името и паролата за вашата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа.

Порталът ще се сдвои с приложението в рамките на 2 минути.

Забележка: Ако порталът не успее да се сдвои, повторете процеса и проверете настройките, като използвате ръководството за портала. 5 GHz Wi-Fi мрежи не се поддържат.

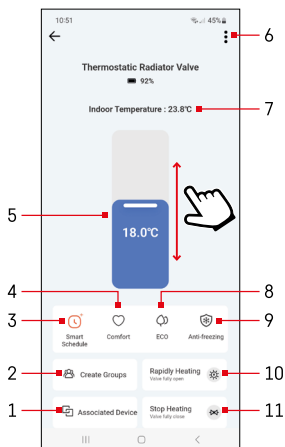
Сдвояване на термостатичния клапан с приложението



Натиснете едновременно и задръжте бутоните – и +; иконата за Wi-Fi ще започне да мига. Докоснете Add Device (Добавяне на устройство) в приложението. Изберете двоен ZigBee шлюз. Докоснете Thermostatic Radiator Valve P5631S в списъка с устройства вляво в приложението GoSmart. Следвайте инструкциите в приложението и въведете името и паролата за вашата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа. Сдвояването с приложението ще приключи в рамките на 2 минути. Иконата за Wi-Fi ще се показва постоянно.

Забележка: Ако термостатичният клапан не успее да се сдвои, повторете процеса. 5 GHz Wi-Fi мрежи не се поддържат.

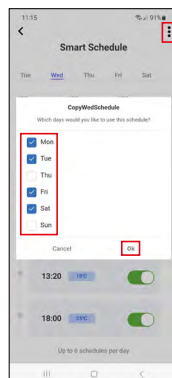
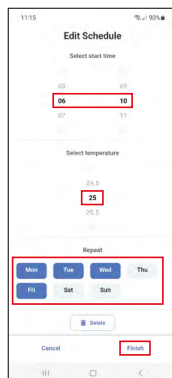




Контроли и функции

- 1 – Функция за създаване на група
Позволява едновременно управление на група термостатични клапани.
- 2 – Съвързани устройства
Позволява създаването на сценарий, например с термометър, сензор за врата и прозорец или PIR сензор.
- 3 – автоматичен режим
- 4 – комфортен режим
- 5 – Настройка на температурата, плъзгач за регулиране на температурата
- 6 – настройки
- 7 – стайна температура
- 8 – режим ECO
- 9 – режим против замръзване
- 10 – бързо загряване (ускорение)
- 11 – спиране на отопление

Автоматичен режим



Регулиране на температурата съгласно предварително зададена програма на термостатичния клапан, която се синхронизира автоматично с приложението.

Можете да зададете максимум 6 времеви периода, т.е. промени в температурата, на ден. За да добавите период, докоснете желания ден, а след това докоснете „+“ в долния десен ъгъл. Задайте началния час → температурата → изберете дните и натиснете „Завърши“ в долния десен ъгъл. При натискане на иконата на кошчето  се изтрива избраният период.

Ако искате да деактивирате само определен период от време, докоснете иконата на плъзгача; цветът ще се промени на сив .

Ако искате да копирате програма от един ден в други дни, докоснете иконата „•••“ в горния десен ъгъл на настройките за деня, изберете другите дни и потвърдете, като докоснете „OK“.

Забележка: Всяка промяна в автоматичния режим на термостатичния клапан автоматично ще отмени настройките в приложението.

комфортен режим

Бърз начин за повишаване на температурата; преместете плъзгача нагоре или надолу, за да зададете желаната стойност.

Режим ECO

Бърз начин за повишаване на температурата; преместете плъзгача нагоре или надолу, за да зададете желаната стойност.

Режим за предпазване от замръзване

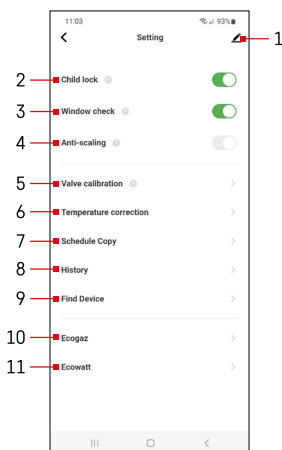
Предварително зададената температура по подразбиране е 5 °C; преместете плъзгача нагоре или надолу, за да зададете желаната стойност. Можете също така да регулирате настройката директно на термостатичния клапан.

Бързо загряване (Boost)

Термостатичният клапан отваря напълно клапана на радиатора. За да отмените, докоснете иконата на друг температурен режим.

Спрете отоплението

Термостатичният клапан затваря напълно клапана на радиатора. За да отмените, докоснете иконата на друг температурен режим.



Настройки

1 – [Разширени настройки](#)

2 – блокировка за деца

3 – функция отворен прозорец

4 – защита срещу варовик

Термостатичният клапан автоматично отваря и затваря клапана на радиатора веднъж месечно (през май, юни, юли и август), за да предотврати натрупването на варовик.
Забележка: Тази функция е постоянно активирана и не може да бъде деактивирана.

5 – Калибриране на термостатичния клапан

6 – [Калибриране на стайната температура](#)

7 – [Копиране на настройките от термостатичния клапан към друг термостатичен клапан](#)

8 – [История](#)

9 – Намери устройство

Стойността на температурата на екрана ще мига в продължение на около 20 секунди.

Използвайте тази функция, ако сте забравили къде е инсталирано устройството.

10 – Ecogaz

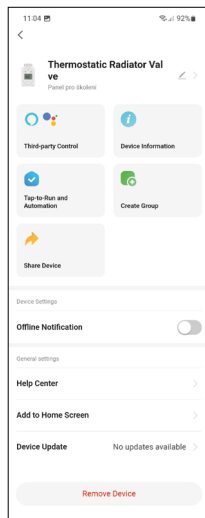
Информационна система за налягането в газопреносната мрежа във Франция. Целта е да се насърчат потребителите да пестят газ през критичните зимни месеци.

Забележка: отнася се само за френския пазар.

11 – Ecowatt

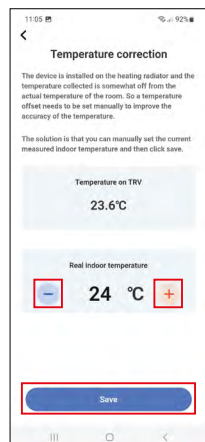
Информационна система, предупреждаваща за претоварвания в електроенергийната мрежа във Франция. Целта е да се насърчат потребителите да пестят електроенергия.

Забележка: отнася се само за френския пазар.

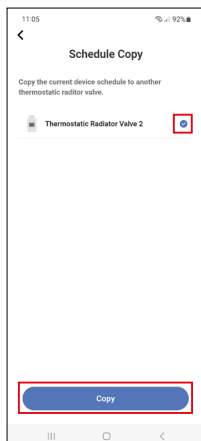


Разширени настройки

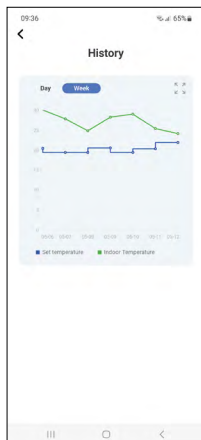
- **Управление от трета страна** – свързване с гласовия асистент
- **Информация за устройството** – основна информация за устройството.
- **Натисни за изпълнение и автоматизация** – сцени и автоматизации, зададени на устройството.
- **Създаване на група** – създава група от подобни устройства.
- **Споделяне на устройство** – споделя управление на устройството с друго лице.
- **Известие за офлайн** – известие, че устройството е офлайн повече от 8 часа (напр. поради прекъсване на електрозахранването).
- **Помощен център** – показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос / предложение / обратна връзка.
- **Добавяне към началния екран** – добавя икона за устройството на началния екран на телефона.
- **Актуализация на устройството** – актуализиране на устройството.
- **Премахване на устройство** – премахва устройството от приложението.



Калибриране на стайната температура



Копиране на настройките от термостатичния клапан към друг термостатичен клапан



Хронология

Показва диаграма на зададената и измерената температура в рамките на последния макс. 7 дни.



Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Термостатичният клапан не работи правилно; на екрана се показва иконата „“

- Проверете напрежението на батериите; възможно е да са изтощени, в който случай ги сменете с нови (изчакайте 30 секунди, преди да поставите новите батерии).
- Клапанът може да е притиснат или заклещен; проверете дали е монтиран правилно и дали е използван подходящият адаптер; след това повторете процеса на адаптиране.
- Клапанът на радиатора може да е заседнал или запушен с варовик; настройте клапана.
- Уверете се, че ZigBee шлюзът работи правилно, и проверете безжичната връзка между ZigBee шлюза и термостатичния клапан.
- Тестване на функционирането на Wi-Fi връзката.
- Ако иконата за Wi-Fi  не се показва на екрана или мига, повторете сдвояването с приложението.
- Проверете дали целевата температура на термостатичния клапан е зададена правилно. Ако зададената температура е по-ниска от текущата стайна температура, термостатичният клапан няма да отвори клапана на радиатора.



GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type P5631S is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení P5631S je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu P5631S je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego P5631S jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu — elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a P5631S típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránynyelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme P5631S skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa P5631S u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp P5631S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання P5631S відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio P5631S este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas P5631S atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārtā P5631S atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp P5631S vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение P5631S е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type P5631S est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio P5631S è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur P5631S conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico P5631S es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio P5631S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GRICY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός P5631S πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning P5631S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi P5631S on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen P5631S er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.